

TARJOUSPYYNTÖ

**Säännöllinen reittilentoliikenne Joensuun, Jyväskylän, Kajaanin, Kemin ja
Kokkolan sekä Helsingin välillä 31.10.2022- 30.7.2023**



TRAFICOM/120167/02.03.01/2022

Sisällysluettelo

TARJOUSPYYNTÖ	4
1.1 Tilaaja.....	4
1.2 Viestintä.....	4
2. Hankinnan kohde.....	4
2.1.1 Johdanto	4
2.1.2 Kilpailutettavat reitit ja niiden lentokentät	5
2.2 Kuvaus hankinnasta	5
2.3 Aikataulumuutokset, lisälennot ja optio	5
2.4 Kohteet	6
2.5 Lisälennot ja optio	6
2.6 Aikataulut	7
2.7 Taloudellinen korvaus.....	7
2.8 Tarjoushinta.....	8
2.9 Lipputyypit ja lippujen hinnat.....	8
3. Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot.....	9
3.1 Lentoliikenteen harjoittajat.....	9
3.2 Käytettävä kalusto	9
3.3 Lentoliikenteen harjoittajan kokemus toimialasta.....	9
3.4 Matkustamohenkilökunnan kielitaito	10
3.5 Tiedot lentoliikenteen harjoittajasta	10
3.6 Alihankkijan käyttäminen	10
3.6.1 Maahuolintapalvelut	10
3.7 Interline-sopimus ja lippujen myyntikanavat	11
5.2 Tarjouksen jättämisen määräpäivä ja tarjouksessa käytetty kieli.....	12
5.3 Tarjousten jättäminen ja voimassaoloaika	13
5.4 Tarjouskilpailuun liittyvät kysymykset, täydennykset ja tarkastukset	13
5.5 Tarjousten julkisuus.....	13
5.6 Kilpailukohteiden muutokset ja tarkennukset	14
5.7 Tarjouksen peruuttaminen ja sopimussakko	14
5.8 Tarjoajan sulkeminen tarjouskilpailusta.....	14
5.9 Tarjouskilpailun keskeyttäminen.....	15
5.10 Liikennöinnin siirtäminen ja liikennöinnistä luopuminen	15
6 Liikennöintisopimus ja julkisen palvelun velvoite	15



Liikenne- ja viestintävirasto

6.1 Ostoliikennesopimus	15
6.2 Julkisen palvelun velvoite ja muu lainsäädäntö	15
7. Muutoksenhaku.....	16
8. Liitteet.....	16

TARJOUSPYYNTÖ

1.1 Tilaaja

Nimi ja osoitteet

Virallinen nimi Liikenne- ja viestintävirasto Traficom

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus 2924753-3

Postiosoite PL 320

Postitoimipaikka TRAFICOM

Postinumero 00059

Sähköpostiosoite maakuntienlentotuki@traficom.fi

Pääasiallinen osoite www.traficom.fi/liikenne/ilmailu/lentoliikenteen-hankinnat

Tilaaja on Liikenne- ja viestintävirasto Traficom (jatkossa Traficom).

1.2 Viestintä

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta www.traficom.fi/liikenne/ilmailu/lentotoliikenteen-hankinnat

Lisätietoja saa edellä olevista yhteystiedoista.

Tarjoukset on tehtävä sähköisesti ja toimitettava sähköpostitse osoitteeseen **kirjaamo@traficom.fi**. Viestistä tulee lähettää kopio osoitteeseen **maakuntienlentotuki@traficom.fi**.

Tarjoukseen on merkittävä asian diaarinumero TRAFICOM/120167/02.03.01/2022 sekä kohteen numero.

Mikäli tarjous tai muu yhteydenotto on osittain tai kokonaan salassapidettävä, käytössä on salattu sähköposti. Ohjeet salatun sähköpostin käyttämiseksi:

<https://www.traficom.fi/fi/traficom/yhteystiedot/salatun-viestin-lahettaminen-traficomiin>

2. Hankinnan kohde

2.1.1 Johdanto

Suomen valtio (Liikenne- ja viestintävirasto Traficom, jatkossa Traficom) on 22.06.2022 päättänyt asettaa julkisen palvelun veloitteen säännöllisen lentoliikenteen reiteille Joensuu–Helsinki, Jyväskylä–Helsinki, Kajaani–Helsinki, Kemi–Helsinki ja Kokkola–Helsinki lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä 24 päivänä syyskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 (jäljempänä ”lentoliikenneasetus”) 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Velvoite koskee ajalla 31.10.2022-30.7.2023 harjoitettavaa aikataulunmukaista liikennöintiä edellä mainituilta lentokentiltä Helsinkiin.

Traficom pyytää tarjoustanne aikataulunmukaiselle lentoliikenteen hoitamiselle julkisen palveluveloitteen mukaisesti. Tämä tarjouskilpailu toteutetaan lentoliikenneasetuksen (EY) N:o

Tämä sopimus on jaettu osiin, ja tarjoaja voi jättää tarjouksensa valitsemiinsa kohteisiin. Annetut tarjoukset voivat koskea kaikkia osia.

Hankinnan arvo kaikki kohteet yhteenlaskettuna on tilaajan arvion perusteella 14 miljoonaa euroa. Tämä kattaa perussopimuskauden ilman optiolentoja. Lisälentojen kanssa hankintaan on käytettävissä yhteensä 17 miljoonan euron määräraha. Tämä ei kata optiokautta ajalle 31.7.2023-28.4.2024.

2.1.2 Kilpailutettavat reitit ja niiden lentokentät

Helsingillä tai Helsingin lentoasemalla tai lentokentällä tarkoitetaan näissä asiakirjoissa Helsinki-Vantaan lentoasemaa. Muut kentät ovat seuraavat:

Joensuu, EFJO

Jyväskylä, EFJY

Kajaani, EFKI

Kemi-Tornio, EFKE

Kokkola-Pietarsaari, EFKK

Lisätietoja lentoasemista yleisesti, niiden varusteluista, laitteistosta ja sen myötä lentokoneen suorituskyvylle kohdistuvista vaatimuksista löytyy: <https://www.ais.fi/ais/aip/fi/index.htm>

2.2 Kuvaus hankinnasta

Tarjouskilpailu koskee aikataulunmukaista lentoliikenteen harjoittamista viiteen kohteeseen – Helsingistä Joensuuhun, Jyväskylään, Kajaaniin, Kemiin ja Kokkolaan. Tarjouskilpailun voittaja tai voittajat hoitavat näiden lentokenttien julkisen palveluvelvoitteen ja tämän tarjouspyynnön mukaisen liikenteen. Julkisen palveluvelvoitteen sisältö löytyy Traficomien päätöksestä TRAFICOM/120140/05.00.29.00/2022, joka on tämän tarjouskilpailun Liite 1. Kohteiden aikataulut ovat tarjouskilpailun liite 2 "Aikataulut". Tekemällä tarjouksen tässä kilpailutuksessa, tarjoaja sitoutuu esitettyihin aikatauluedellytyksiin.

2.3 Aikataulumuutokset ja optio

Aikatauluihin voidaan tehdä muutoksia tilaajan ja operaattorin yhteisellä sopimuksella. Muutoksia voidaan tehdä, mikäli aikataulumuutoksilla taataan aiempaa parempi palvelu matkustajille.

Tarjouksen tekemällä tarjoaja sitoutuu kaluston käyttöön pelkästään tarjouksen mukaisella reitillä, jollei tosin sovita.

Operaattori saa solmittavan liikennöintisopimuksen mukaisen korvauksen tilaajalta. Tämän lisäksi toimija saa pitää matkustajilta perittävät lipputulot sekä muut mahdolliset myyntitulot, esimerkiksi rahti- tai mainostulot.

Optiolennolla tarkoitetaan lentoa, joka tapahtuu perussopimuskaudella 31.10.2022- 30.7.2023 aikataululiitteessä esitetyn mukaisesti. Julkisen palvelun velvoitteen lisäksi optiolennot ovat mahdollisia. Lisälentojen aikataulut löytyvät **liitteestä kaksi**. Mikäli lennot toteutetaan, ne liikennöidään edestakaisina lentoina ja samalla hinnalla kuin varsinaiset lennot. **Optiolentojen** kuvaus löytyy tarjouspyynnön kohdasta 2.4 Kohteet.

Sopimuskauden jatkon mahdollistava **optio** on mahdollinen kaikkiin kohteisiin ajalle 31.7.2023-30.4.2024. Ajallisen jatko-option mahdollista käyttöönottoa edeltävä menettely on kuvattu liitteessä 7 "Ostoliikennesopimusluonnos". Traficom päättää option käyttöönotosta. Option käyttöönotosta tilaaja ilmoittaa viimeistään kuukautta ennen uuden kauden alkua. Tälle optiolle ei ole tällä hetkellä varattuna rahoitusta.

2.4 Kohteet

Kohde 1 Joensuu

Säännöllinen aikataulunmukainen lentoliikenne 31.10.2022-30.7.2023 Joensuun kaupungin ja Helsingin kaupungin välille. Liikenteen aikataulu ja lentopäivät on esitetty liitteessä 2. Konekoon tulee olla vähintään 42 paikkaa julkisen palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti.

Kohde 2 Jyväskylä

Säännöllinen aikataulunmukainen lentoliikenne 31.10.2022- 23.6.2023 Jyväskylän kaupungin ja Helsingin kaupungin välille. Liikenteen aikataulu ja lentopäivät on esitetty liitteessä 2. Konekoon tulee olla vähintään 21 paikkaa julkisen palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti.

Kohde 3 Kajaani

Säännöllinen aikataulunmukainen lentoliikenne 31.10.2022-30.7.2023 Kajaanin kaupungin ja Helsingin kaupungin välille. Liikenteen aikataulu ja lentopäivät on esitetty liitteessä 2. Konekoon tulee olla vähintään 42 paikkaa julkisen palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti.

Kohde 4 Kemi ja Kokkola

Kemin ja Kokkolan lennot toteutetaan aikataululiitteen ja palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti kolmiolentoina.

Säännöllinen aikataulunmukainen lentoliikenne 31.10.2022-30.7.2023 Kemin kaupungin ja Helsingin kaupungin välille. Liikenteen aikataulu ja lentopäivät on esitetty liitteessä 2. Konekoon tulee olla vähintään 42 paikkaa julkisen palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti.

sekä

Säännöllinen aikataulunmukainen lentoliikenne 31.10.2022-30.7.2023. Kokkolan kaupungin ja Helsingin kaupungin välille. Liikenteen aikataulu ja lentopäivät on esitetty liitteessä 2. Konekoon tulee olla vähintään 42 paikkaa julkisen palveluvelvoitepäätöksen mukaisesti.

2.5 Optio

Tilaaja voi hankkia kaikkiin kohteisiin optiolentoja, mikäli kysyntä sitä edellyttää ja määrärahatilanne sen mahdollistaa. Mahdollisista optioleannoista sovitaan erikseen. Traficom varaa ostoliikennesopimuksessa mahdollisuuden neuvotella tarjoajan kanssa liikennöinnin laajentamisesta myös säännönmukaisen liikennöinnin ulkopuolisille päiville ja ajanjaksoille, jolloin myös liikennöinnin lähtö- ja saapumisaikataulua voidaan muuttaa. Tällöin rotaation lentämisestä maksettava korvaus on sama mitä tarjouksessa on esitetty edestakaisen rotaation hintana.

Tarjousta jättäessään operaattori sitoutuu siihen, että kalusto on käytettävissä myös optiolentojen osoittamina viikonpäivinä.

Kysynnän lisäksi ajanjakson optioiden toteuttamisen edellytyksenä on määrärahan riittävyys. Mikäli optioista voidaan toteuttaa osa, muttei kuitenkaan kaikkia, toimitaan seuraavasti:

- Viikoittaisten lentojen määrää kohteittain nostetaan 0 –2 rotaatiolla.

- Mikäli tämän jälkeen on vielä rahoitusta jäljellä toteutetaan ensisijaisesti niiden yhteysvälien lisälennot, joissa koneiden täyttöasteet ja matkustajamäärät ovat olleet korkeimmat huomioiden tämän ja aikaisemman sopimuskauden asiakaskysynnän sekä ennusteen.

Tässä tarjouskissassa varataan myös mahdollisuus optiolle ajalle 31.7.2023-28.4.2024. Optio koskee kaikkia hankittuja kohteita. Tämän ajanjakson lennot toteutettaisiin samalla palvelutasolla mitä on esitetty aikataululiitteessä. Tämä optioaika toteutettaisiin samoilla hinnoilla mitä varsinainen sopimuskausi. Kyseisten vuosien **2023-2024** liikennöinnille eli optiolle ei ole varattu tällä hetkellä valtion talousarviossa määrärahoja, eikä muutakaan rahoitusta ole tässä vaiheessa tiedossa.

2.6 Aikataulut

Tarjouspyynnön liitteessä 2 on kuvattu kohteiden aikataulut. Aikataulujen osalta tulee ottaa huomioon, että ne ovat tarkkojen lähtöaikojen osalta viitteellisiä. Olennaista on saapumisaika Helsinkiin ja lähtöaika Helsingistä.

Aikatauluissa ei ole otettu huomioon eri konetyyppien erilaisia lentoaikoja reiteillä. Helsingin lähtöaikojen suhteen tulee ottaa myös huomioon, että aikatauluissa esitetyistä ajoista voidaan poiketa, mikäli siihen on liikenteeseen ja liikennöintiin liittyvä perusteltu syy.

Saapumiset Helsinkiin ja lähdöt Helsingissä liikennöidään aikataululla, joka mahdollistaa sujuvat vaihdot kansainvälisiin lentoihin.

2.7 Taloudellinen korvaus

Tarjouksessa on selvästi ilmoitettava vaadittava euromääräinen korvaus kyseessä olevan lentoliikenteen harjoittamisesta. Vaadittavan korvauksen tulee perustua arviointiin todellisista kustannuksista ja tuloista ja siinä on otettava huomioon julkisen palvelun veloitteen asettamat vähimmäisvaatimukset sekä tämän tarjouspyynnön vaatimukset. Korvaus saa kattaa vain varsinaisen lentoliikenteen harjoittamisen ja sellaiset Helsingin ja kyseisillä lentokentillä syntyvät kustannukset, jotka liittyvät vain tällä reitillä harjoitettavaan liikenteeseen. Lisäksi korvaus saa kattaa asianmukaisen osuuden Joensuun, Jyväskylän, Kajaanin, Kemin ja Kokkolan sekä Helsingin välisen lentoliikenteen ja tarjoajan muun toiminnan yhteisistä kustannuksista. Kustannukset, jotka korvaus saa kattaa, on määritelty nettokustannuslaskelmamallissa (liite 3), jollainen tarjoajan on liitettävä tarjoukseen. Korvaussummaan eivät sisälly sellaiset kustannukset, jotka syntyvät muilla reiteillä tai muilla lentokentillä. Polttoaineen hinnanmuutokset voivat vaikuttaa korvauksen määrään liikennöintikauden aikana ostoliikennesopimuksen (liite 7) mukaisesti.

Tarjoajia pyydetään huomioimaan, että valitulle tarjoajalle maksettavan korvauksen on oltava EU:n valtioneuvoston päätöksen mukainen. Lentoliikenneasetuksen 17 artiklan 8 kohdan mukaan korvaus ei saa ylittää määrää, joka on tarpeen kunkin julkisen palvelun veloitteen täyttämistä aiheutuneiden nettokustannusten kattamiseksi, kun otetaan huomioon lentoliikenteen

Harjoittajan kyseisestä toiminnasta saamat tulot ja kohtuullinen voitto. Kohtuullinen voitto on määritelty Liitteessä 7 Ostoliikennesopimusluonnos.

Kaikki korvaukset ja kustannukset on ilmoitettava euroina.

2.8 Tarjoushinta

Tarjouksessa tulee ilmoittaa tarjouskilpailuasiakirjojen liitteellä 6 se arvonlisäverollinen tarjoushinta, jolla lentoliikenteen harjoittaja sitoutuu hoitamaan yhden edestakaisen rotaation koko sopimuskauden ajan kohdan liitteen 2 mukaisen liikennöinti- ja aikataulun mukaisesti. Liikennöintikausi on 31.10.2022-30.7.2023 kohteiden 1, 3 ja 4 osalta.

Kemin ja Kokkolan reitin osalta tarjouksessa tulee ilmoittaa kolmiolennon hinta.

Liikennöintikausi on 31.10.2022-23.6.2023 kohteen 2 osalta.

Tarjousta annettaessa on huomioitava, että reitillä on ollut vuoden 2021 marraskuussa keskiarvoina per lento seuraavat matkustajamäärät:

Joensuu 17 matkustajaa

Jyväskylä 5 matkustajaa

Kajaani 29 matkustajaa

Kemi -Kokkola yhdistelmälenno 14 matkustajaa.

Tilaajan esittämät arviot matkustajamääristä eivät ole sitovia.

Ostoliikennesopimuksessa liikennöintikorvauksen maksamisen, sanktioiden laskemisen ja raportoinnin perusteena käytettävä yhdensuuntaisen lennon yksikköhinta saadaan puolittamalla tarjottu rotaatiokohtainen hinta. Esimerkiksi 2000 euron rotaatiokohtaisen hinnan perusteella laskettu yhdensuuntaisen lennon yksikköhinta olisi $2000 \text{ euroa} / 2 = 1000 \text{ euroa}$. Tämä ei koske Kemi-Kokkola- reittiä.

Tarjoushintaan ei pidä sisällyttää Finavian matkustajakohtaisia lentokenttämaksuja, joita voidaan pitää läpikulkuerinä, joita liikenteenharjoittaja ei saa pitää itsellään.

Tarjous on annettava euroissa sisältäen henkilökuljetuspalveluille säädetyt kymmenen (10) prosentin arvonlisäveron. Arvonlisäveron osuus tulee tarjouksessa erotella. Jos arvonlisäveronousee, sen nousua ei kompensoida tilaajan toimesta.

Tarjouksessa tulee esittää arvonlisäverollisen rotaation (edestakaisen lennon) tai kolmiolennon lisäksi koko liikennöintikauden hinta ilman optiota tilaajan ilmoittaman lentomäärän mukaisena.

Tarjouksessa (liite 5) on ilmoitettava polttoainekustannus tarjouksentekohetkellä sekä polttoaineentoimittajan nimi.

2.9 Lipputyypit ja lippujen hinnat

Tarjouksessa on eriteltävä lentolippujen hintaluokat, niiden kelpoisuusehdot sekä hintajärjestelmään kuuluvat erilaiset lipputyypit (katso liite 5, sen liitevaatimukset). Hintojen tulee sisältää kaikki verot ja maksut. Hintojen tulee täyttää tämän tarjouspyynnön liitteessä 1 tätä reittiä koskevat julkisen palvelun veloitteen vaatimukset.

Tarjouksessa ilmoitettujen lippujen hintaluokkien ja eri lipputyypin kelpoisuusehtojen on oltava voimassa koko liikennöintikauden.

3. Oikeudelliset, taloudelliset, rahoituskelliset ja tekniset tiedot

Osallistumisvaatimukset

3.1 Lentoliikenteen harjoittajat

Tarjouskilpailuun voivat osallistua EU:n lentoliikenteen harjoittajat, jotka on määritelty lentoliikenneasetuksen 2 artiklan 11 kohdassa. Lentoliikenteen harjoittajalla on oltava EU:n jäsenvaltion toimivaltaisen lupaviranomaisen myöntämä lentoliikenneasetuksen 3 artiklan mukainen voimassa oleva liikennelupa sekä 6 artiklan mukainen lentotoimintalupa.

Selvyyden vuoksi todetaan, että markkinointiyhtiöiden, jotka eivät ole lentoliikenneasetuksen 2 artiklan 11 kohdassa tarkoitettuja lentoliikenteen harjoittajia, tekemiä tarjouksia ei oteta huomioon tarjouskilpailussa.

3.2 Käytettävä kalusto

Lentoliikenteen harjoittaja vastaa siitä, että käytettävä lentokalusto täyttää näille reiteille asetetun julkisen palvelun veloitteen mukaisen matkustajakysynnän tarpeet.

Matkustajakohtaisen matkatavara- ja rahtikapasiteetin on täyteen lastatussa lentokoneessa ja normaaleissa sääolosuhteissa oltava 8 kg käsimatkatavaraa ja vähintään 20 kg ruumaan kuormattavaa matkatavaraa.

Eryteisesti Joensuun ja Helsingin ja Kajaanin ja Helsingin yhteyksillä on pystyttävä kuljettamaan myös erikoismatkatavaroita (sukset, urheiluvälineet, soittimet, golf-laukut jne.). Lisämatkatavarat kaikilla yhteyksillä ml. suksipussit yms. saavat maksaa veroineen ja maksuineen korkeintaan 20 € kappaleelta yhteen suuntaan.

Mahdollisen kalustorikon varalta tarjoajan on pystyttävä toimittamaan tarjouspyynnön ehdot täyttävä liikennöintikalusto reitille 24 tunnin kuluessa kalustorikosta. Korvaavan kaluston on oltava käytössä niin kauan, että alkuperäinen, tarjouksessa ilmoitettu kalusto pystyy jatkamaan liikennöintiä. Tarjoaja vastaa korvaavan kaluston käytön aiheuttamista lisäkustannuksista. Myös korvaavan kaluston tiedot tulee toimittaa tarjouspyynnön osana.

Seuraavat tiedot tulee lähettää kaikista tarjouspyynnössä esitetyistä koneista mukaan lukien varakoneet:

- Ote toimintakäsikirjasta OM-B kohdista jotka vahvistavat koneyksilön PBN navigointikyvykkyyden myös niille kentille, joilla vain PBN menetelmät (GNSS required)

- Ote toimintakäsikirjasta OM-A 8.3 Flight Procedures liittyen PBN operointiin (AMC3 ORO.MLR.100)

3.3 Lentoliikenteen harjoittajan kokemus toimialasta

Tarjouksen tekevällä lentoliikenteen harjoittajalla on tarjouta tehtäessä oltava vähintään kahden vuoden kokemus säännöllisestä, yhtäjaksoisesta matkustajareittilentoliikenteen harjoittamisesta EU:n alueella vuosien 2016-2022 aikana. Vaatimus koskee myös mahdollista tarjoajan alihankkijaa.

3.4 Matkustamohenkilökunnan kielitaito

Matkustamohenkilökunnan tulee kyetä palvelemaan asiakkaita joko suomen tai englannin kielellä.

3.5 Tiedot lentoliikenteen harjoittajasta

Tarjouksesta tulee ilmetä tarjoajan nimi ja yhteystiedot sekä tarjoajan liikenteestä vastaavan henkilön nimi.

Tarjouksessa tulee esittää tarjoajasta myös seuraavat tiedot ja selvitykset:

- 1) kopiot voimassaolevasta liikenneluvasta ja lentotoimintaluvasta
- 2) yhtiöjärjestys ja tilinpäätösasiakirjat kolmelta viimeiseltä tilikaudelta
- 3) veroviranomaisen antama verovelkatodistus tarjoajasta
- 4) vakuutusyhtiön antama todistus tarjoajan työntekijöiden tapaturma- ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta
- 5) Toimittajan vakuutus pakotteista - allekirjoitettuna (kansainvälinen pakotelainsäädäntö).
- 6) Interline- sopimukset tai selvitys Interline-sopimuksen tilanteesta (kts. Kohta 3.7)

Perustellusta syystä voidaan myös muu kuin edellä kohdissa 2 – 4 mainittu asiakirja hyväksyä näytöksi tarjoajan luottokelpoisuudesta ja taloudellisesta asemasta. Jos tarjoaja on ulkomainen yhtiö, tarjoajan on toimitettava tiedot tarjoajan sijoittautumismaan lainsäädännön mukaisella selvityksellä, otteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksytyllä tavalla.

Myös tarjoajan mahdollisesta alihankkijasta tulee esittää edellä mainitut asiakirjat.

3.6 Alihankkijan käyttäminen

Tarjouksen tekijällä on oltava omissa nimissään oleva lentotoimintalupa (AOC) sekä liikennelupa (operating licence). Jos tarjoaja tulee käyttämään alihankkijaa, tarjouksesta tulee ilmetä, mikä osuus liikenteestä hoidetaan alihankintana.

Alihankkijalla tulee olla voimassa oleva liikennelupa ja lentotoimintalupa. Alihankkijaksi voidaan hyväksyä vain tarjouskilpailuasiakirjoissa asetetut vaatimukset täyttävä lentoliikenteen harjoittaja.

Tarjouskilpailussa valittu lentoliikenteen harjoittaja ei voi esittää ostoliikennesopimuksen syntymisen jälkeen ostajan hyväksyttäväksi alihankkijaansa. Tieto alihankkijasta sekä kopiot edellä ja jäljempänä mainituista asiakirjoista on annettava tarjouskilpailun muiden asiakirjojen yhteydessä.

Lentokoneiden leasingiä miehistön kanssa ("wet-lease") ei hyväksytä.

Tarjoaja vastaa alihankkijansa toimista ostajalle kuin omistaan.

Sopimuskauden aikaisesta alihankinnasta sovitaan erikseen ostoliikennesopimuksessa.

3.6.1 Maahuolintapalvelut

Valitun tarjoajan on huolehdittava siitä ja sitouduttava siihen, että sen lentokentällä käyttämän maahuolintapalvelun tuottaja sitoutuu noudattamaan alan yleissitovaa työehtosopimusta.

Maahuolintapalvelun harjoittajan tulee sitoutua käsittelemään kaikki matkustajien mukana kulkevat ja siirtyvät matkatavarat, erikoismatkatavarat ym.

3.7 Interline-sopimus ja lippujen myyntikanavat

Tarjoajalla tulee olla käytössään kansainvälinen Suomessa voimassa oleva paikanvaraus- ja lipunkirjoitusjärjestelmä sekä IATA – Interline-sopimus mukaan lukien jatkoyhteyden läpihinnoittelu ja matkatavaroiden jatkoselvitys. Tiedot lippujen hinnoista ja liikenteen aikataulusta on oltava kansainvälisessä paikanvaraus- ja lipunkirjoitusjärjestelmässä.

Tarjoajalla on oltava sopimus, aiesopimus tai muu luotettava selvitys sellaisen lentoyhtiön kanssa, jolla, jonka yhteistyökumppanilla on viikoittain jatkolentoja Helsinki-Vantaalta vähintään kahteen Euroopan kohteeseen, joiden tulee löytyä alla olevasta listauksessa. Sopimus kyseisen tai kyseisten jatkoyhteyslentoja liikennöivien yhtiöiden kanssa tulee olla voimassa viimeistään 60 päivää ennen liikennöinnin alkamista. Tarjoajan on Traficomin pyynnöstä viipymättä pystyttävä esittämään kyseinen sopimus, aiesopimus tai muu luotettava selvitys aiotusta sopimuksesta ennen tarjouskilpailun ratkaisemista.

Vaatuksena Traficom katsoo aiemmin mainitun vaatimuksen täyttäväksi Euroopan lentokentiksi seuraavat, jotka perustuvat Eurocontrolin julkaiseman 2021 raporttiin (https://www.eurocontrol.int/sites/default/files/2022-01/eurocontrol-think-paper-15-2021-review-2022-outlook_0.pdf): Amsterdam - Schiphol (AMS), Frankfurt - Frankfurt am Main (FRA), Madrid – Bajas (MAD), Lontoo - Heathrow (LHR), Barcelona - El Prat Airport (BCN), Ateena - Athens International Airport Eleftherios Venizelos (ATH), München - Franz Josef Straußin lentoasema (MUC), Zürich - Flughafen Zürich (ZRH) Berliini - Berlin Brandenburg Airport Willy Brand (BER), Oslo - Gardermoen Airport (OSL), Pariisi - Charles de Gaulle (CDG), Milano - Malpensa (MXP), Rooma - Fiumicino (FCO), Bryssel - l'Aéroport de Bruxelles (BRU), Tukholma - Arlanda (ARN), Lissabon - Humberto Delgado Airport (LIS), Kööpenhamina - Kastrup (CPH), Düsseldorf (DUS).

Lentojen myynnissä on käytettävä vähintään yhtä tietokonepohjaista paikanvarausjärjestelmää. Tarjoajalla tulee **tarjouksentekohetkellä** olla mahdollisuus myydä lippuja **vähintään yhdellä** internetin lentolippujen myyntiin tarkoitetulla, **suomen- tai englanninkielisellä** sivustolla sekä omalla kotisivullaan. Nämä internetin lentolippujen myyntiin tarkoitetut sivustot tulee ilmoittaa tarjousasiakirjoissa.

Tarjouksessa on ilmoitettava tiedot edellä mainituista sopimuksista ja tiedot yhteistyökumppaneista, joiden kanssa liikenteenharjoittajalla on lippu- ja paikanvarausyhteistyötä.

Traficom voi tarvittaessa pyytää selvitystä Interline-sopimuksen tilanteesta, paikanvarausjärjestelmistä ja yhteistyökumppaneista. Voimassaolevat, edellä mainitut vaatimukset täyttävät interline-sopimukset on todennettava tilaajalle viimeistään **60** päivää ennen operoinnin alkamista. Tämän seikan laiminlyönti johtaa tarjouksen hylkäämiseen ja kohdassa 5.7 mainittuun sopimussakkoon.

4. Tarjouskilpailun ratkaisuperusteet

Tilaaaja tekee valinnan niistä tarjouksista, jotka ovat tarjouspyynnön mukaisia ja täyttävät tarjouskilpailuasiakirjoissa asetetut ehdot ja edellytykset. Valinnassa otetaan huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklassa mainitut perusteet.

Tarjousten arvioinnissa ratkaisuperusteena on rotaation, eli edestakaisen lennon, tarjoushinta. Myös koko sopimuskauden hinta tulee ilmoittaa. Se tapahtuu kertomalla rotaatiohinta rotaatioiden määrällä kohteiden 1, 2 ja 3 osalta. Kohteen 4 osalta ratkaiseva peruste on sopimuskauden hinta. Rotaation ja kolmiolennon yksikköhinta tulee ilmoittaa euromääräisenä yksiselitteisesti liitteellä 6. Tarjouskilpailun voittajaksi valitaan tarjoaja, jonka tarjous on euromäärältään edullisin.

5. Tarjousmenettely

5.1 Yleistä

Ostaja voi keskeyttää tarjouskilpailun kokonaan tai osittain tai hylätä kaikki tarjoukset, jos tarjousten hintataso on liian korkea ja ylittää käytettävissä olevan määrärahan tai jos olosuhteet tai liikenteen järjestämisen edellytykset ovat olennaisesti muuttuneet ennen veloitteen voimaantuloa niin, että suunniteltua liikennettä ei ole tarkoituksenmukaista tai mahdollista toteuttaa tarjouspyynnössä esitetyllä tavalla. Tarjouskilpailu voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain aina siihen saakka, kunnes ostoliikennesopimus on allekirjoitettu.

Ostaja myös pidättää sopimuksen allekirjoittamiseen asti itsellään oikeuden siirtää suunnitellun liikenteen alkamisajankohtaa eteenpäin. Liikenteen alkamisajankohdan siirtäminen ei vaikuta liikennöintikauden loppumisajankohtaan.

Tarjouksessa tulee olla tarjoajan nimenkirjoitusoikeuden omaavan henkilön allekirjoitus. Tarjoajan tulee tarjouksessa esittää sähköpostiosoite, jota käyttäen tilaaja antaa tiedoksi hankintaa koskevat päätökset sekä pitää yhteyttä muissa asioissa tarjoajaan.

Tarjoukset tulee jättää kohteittain. Tarjoajalla on mahdollisuus tarjota yhdestä neljään kohteeseen. Yhdistelmätarjouksia ei hyväksytä. Tarjouksille ei voi ilmoittaa priorisointijärjestystä, vaan tarjoaja sitoutuu toteuttamaan tarvittaessa kaikki reitit, joille se on jättänyt tarjouksen. Tarjousta jätettäessä asiakirjat tulee nimetä selkeästi siten, että niistä käy ilmi tarjottavan kohteen numero (1,2,3 tai 4).

5.2 Tarjouksen jättämisen määräpäivä ja tarjouksessa käytetty kieli

Tarjous on jätettävä viimeistään 61 päivän kuluessa siitä, kun tarjousten pyytämistä koskeva lentoliikenneasetuksen 17 artiklan 5 kohdan mukainen ilmoitus on julkaistu Euroopan Unionin **virallisessa lehdessä**, julkaisupäivä pois lukien. Ilmoitus on julkaistu 24.6.2022 - **2022/C 241/09**.

Tarjous ja tarjouksen liitteet on jätettävä suomen ja/tai englanninkielisenä. Tiedostomuodon tulee olla joko PDF tai tarvittaessa excel.

Tarjoajan tulee toimittaa kaikki Traficomien pyytämät selvitykset suomen tai englanninkielisinä. Tilaaajan niin vaatiessa tarjoajan tulee toimittaa pyydetyt selvitykset sekä alkuperäisinä että suomen kielelle käännettyinä. Tällöin käännosten tulee olla, niin vaadittaessa, virallisen kielenkääntäjän laatimia ja ulkomaisten viranomaisten antamien todistusten lisäksi asianmukaisesti legalisoituja.

5.3 Tarjousten jättäminen ja voimassaoloaika

Tarjoukset on toimitettava sähköpostitse osoitteeseen **kirjaamo@traficom.fi** ja myös osoitteella **maakuntienlentotuki@traficom.fi**. Tarjousten on oltava perillä tilaajalla viimeistään edellä, kohdassa 5.2 Tarjouksen jättämisen määräpäivä ja tarjouksessa käytetty kieli, ilmoitettuna ajankohtana **kello 13.00 LT (EET)**. Tarjouksen viimeinen jättöpäivä on **29.8.2022**.

Mikäli tarjoaja jättää tarjouksen useampaan kuin yhteen kohteeseen, tulee kohdekohtaisten tarjousten olla erillisiä tiedostoja. Tiedostot tulee nimetä siten, että niistä käy aina ilmi, mihin kohteeseen ne on tarkoitettu.

Tarjouksen on oltava voimassa **neljä kuukautta** kohdassa 5.2 Tarjouksen jättämisen määräpäivä ja tarjouksessa käytetty kieli määritellystä tarjouksen jättämisen määräpäivästä laskettuna.

5.4 Tarjouskilpailuun liittyvät kysymykset, täydennykset ja tarkastukset

Tarjoajat voivat esittää Traficomille tarjouskilpailua koskevia kysymyksiä 20 päivän kuluessa tarjouskilpailun alkamisesta. Sen jälkeen tullessiin kysymyksiin ei vastata. Kysymykset tulee toimittaa sähköpostitse osoitteeseen **maakuntienlentotuki@traficom.fi**. Muihin sähköpostiosoitteisiin lähetettyihin kysymyksiin ei vastata. Kysymyksen otsikkokentässä on mainittava "PSO lentoliikennekilpailutus", tarvittaessa kohteen numero (Joensuu kohde 1, Jyväskylä kohde 2, Kajaani kohde 3, Kemi-Kokkola kohde 4).

Tilaaja toimittaa vastauksen kysymyksiin viimeistään 10 päivää kunkin kysymyksen vastaanottamisen jälkeen kaikille tarjoajille, jotka ovat ilmoittaneet sähköpostiosoitteensa.

Lisäksi ostaja laatii kysymyksistä ja vastauksista yhteenvedon viimeistään 45 päivää tarjouskilpailun alkamisen jälkeen. Yhteenvedo kysymyksistä ja vastauksista on pyynnöstä saatavilla sähköpostitse osoitteesta **kirjaamo@traficom.fi** ja **maakuntienlentotuki@traficom.fi**. Kysymykset anonymisoidaan tarvittaessa.

Tilaaja voi tarvittaessa pyytää tarjoajaa täydentämään tarjousasiakirjoja. Tilaajalla ei ole kuitenkaan tähän velvollisuutta. Tarjoaja vastaa siitä, että sen tekemä tarjous on tarjouspyynnön mukainen ja että tarjous on sisällöltään selvä.

Tilaajalla on oikeus tarkastaa tarjoajan ja esitetyn alihankkijan kalusto ja huoltopalvelut.

Tarkastukset eivät vähennä tarjoajan vastuuta ja velvollisuuksia.

5.5 Tarjousten julkisuus

Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999, julkisuuslaki) nojalla tässä tarjouskilpailussa Traficomille toimitetut tarjoukset ovat lähtökohtaisesti julkisia asiakirjoja. Asiakirjat ovat lähtökohtaisesti julkisia sopimuksen tekemisen jälkeen. Ennen sopimuksen tekemistä asiakirjat voivat olla asiaosaisjulkisia siten kuin julkisuuslain 11 §:ssä säädetään.

Jos tarjoaja katsoo, että sen tarjoukseen sisältyy liikesalaisuuksia, tarjoajan tulee merkitä nämä selkeästi tarjoukseensa. Tarjous kokonaisuudessaan ei voi olla salassa pidettävä.

Myöskään tarjouskilpailun ratkaisuperusteena oleva rotaation tai kolmiolennon yksikköhinta ei voi olla salassa pidettävä.

5.6 Kilpailukohteiden muutokset ja tarkennukset

Tilaaaja voi muuttaa tai tarkistaa kilpailukohdetta tarjouskilpailun aikana ennen tarjousten jättämiselle varatun määräajan päättymistä, jos tätä voidaan tarjouskilpailun aikana esille tulleiden seikkojen perusteella pitää välttämättömänä. Mikäli mainitut muutokset ja tarkennukset sitä edellyttävät, voidaan tarjousten jättämiselle varattua määräaika pidentää. Muutoksista ja tarkennuksista ilmoitetaan yhtä aikaa kaikille tiedossa oleville tahoille kirjallisesti.

5.7 Tarjouksen peruuttaminen ja sopimussakko

Tarjouksen peruutus voidaan hyväksyä, kun peruutusta koskeva sähköposti on saapunut tilaajalle ennen tarjouspyyntöajan umpeutumista. Peruutus toimitetaan sähköpostina osoitteella **kirjaamo@traficom.fi** ja kopiona **maakuntienlentotuki@traficom.fi**.

Tarjouskilpailun voittanut tarjoaja ei saa ilman hyväksyttävää syytä vetäytyä tarjouksestaan eikä lopettaa liikennöintiä ostopalvelusopimuksen allekirjoittamisen jälkeen. Hyväksyttävänä syynä ei pidetä esimerkiksi sitä, että tarjouskilpailun voittanut tarjoaja saisi antamaansa tarjousta paremman tuoton jonkin muun kuin tässä tarjouskilpailussa kyseessä olevan reitin liikennöinnistä tai se, että lipputulot eivät ole vastanneet tarjousvaiheessa arvioitua.

Jos tarjouskilpailun voittanut tarjoaja kuitenkin luopuu liikennöinnistä, ei ilmoita kohdassa 3.7 mainituista sopimuksista määritellyssä ajassa tai ei aloita liikennettä ilmoitettuna ajankohtana, tarjoaja on velvollinen maksamaan kertakaikkisena korvauksena Suomen valtiolle 20 000 euroa. Korvausvelvollisuus syntyy 31.10.2022 alkaen tai sen jälkeen, jos Traficom on käyttänyt Tarjouspyynnön kohdassa 5.10 Liikennöinnin siirtäminen ja liikennöinnistä luopuminen mainittua oikeuttaan siirtää suunnitellun liikenteen alkamisajankohtaa.

5.8 Tarjoajan sulkeminen tarjouskilpailusta

Tarjouskilpailua ratkaistaessa voidaan tarjouskilpailusta sulkea ne tarjoajat, joiden ei tekniset, taloudelliset tai muut seikat huomioon ottaen voida arvioida selviytyvän tarjouskilpailuasiakirjoissa asetetuista velvoitteista.

Tarjoaja voidaan sulkea pois tarjouskilpailusta, jos

- a) Tarjoaja ei täytä voimassa olevia kansallisia ja kansainvälisiä ilmailumääräyksiä;
- b) tarjoajan tekninen suorituskyky tai taloudellinen tilanne arvioidaan tarjouksen ja sen liitteiden perusteella niin heikoksi, että tarjoajalla voidaan perustellusti olettaa olevan vaikeuksia täyttää sopimuksen mukaiset velvoitteet sopimuskauden aikana.

Tarjoajan taloudellista tilannetta voidaan pitää heikkona myös, jos tarjoaja on konkurssissa, purettavana tai keskeyttänyt liiketoiminnan taikka jonka velkoja on vahvistetulla akordilla, saneerausohjelmalla tai muussa vastaavassa lainsäädäntöön perustuvassa menettelyssä järjestelty taikka jonka konkurssiin asettaminen tai purkaminen tai muu edellä mainittu menettely on vireillä tai tulee vireille ennen tarjouskilpailun päättymistä;

- c) tarjoaja on tuomittu lainvoimaisella päätöksellä liikenteen harjoittamiseen liittyvästä lainvastaisesta teosta, jota ei ole pidettävä vähäisenä, tai on liikenteen harjoittamisessa syyllistynyt vakavaan sopimus- tai muuhun menettelyrikkomukseen;
- d) tarjoaja on antanut tarjouskilpailun yhteydessä tilaajalle vääriä tietoja hankinnan kannalta merkityksellisestä seikasta;
- e) tarjoajalla ei ole mahdollisuutta suorittaa ostoliikennesopimuksen mukaisia lentoja kyseisellä reitillä puuttuvien teknisten edellytysten vuoksi. Tekniset vaatimukset liittyen muun muassa

lähestymismenetelmiin on määritelty julkisen palvelun velvoitetta koskevassa päätöksessä lentoasemakohtaisesti;

f) jos tarjoaja ei ole antanut tarjoustaan suomen tai englannin kielellä;

g) jos tarjoaja ei pysty toimittamaan tilaajan vaatimia mahdollisia lisäselvityksiä tai muita asiakirjoja tarjouspyynnön mukaisesti.

5.9 Tarjouskilpailun keskeyttäminen

Tämä hankintamenettely voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain, jos yksikin lentoliikenteen harjoittaja osoittaa **60 vuorokauden** kuluessa siitä, kun julkisen palvelun velvoite on julkaistu EU:n virallisessa lehdessä, olevansa aloittamassa kestävää säännöllistä lentoliikennettä tälle reitille joko suoraan tai mahdollisen lentoasemien välisen välilaskupaikan kautta asetetun julkisen palvelun velvoitteen mukaisesti ilman yksinoikeutta ja saamatta taloudellista korvausta.

Ostaja voi keskeyttää tarjouskilpailun tai hylätä kaikki tarjoukset, jos tarjousten hintataso on liian korkea ja ylittää käytettävissä olevan määrärahan. Ostaja voi myös keskeyttää tarjouskilpailun yhden tai useamman kohteen osalta, mutta jatkaa sitä muiden kohteiden osalta. Mikäli tarjouskilpailu keskeytetään vain osittain, ja syynä siihen on määrärahan riittävyys, keskeytetään kysyntään perustuen ensisijaisesti kohde, jossa matkustajamäärät ovat olleet alhaisimmat, sen jälkeen toiseksi alhaisimmat ja niin edelleen.

5.10 Liikennöinnin siirtäminen ja liikennöinnistä luopuminen

Traficom pidättää ostoliikennesopimuksen allekirjoittamiseen asti itsellään oikeuden siirtää suunnitellun liikenteen alkamisajankohtaa. Milloin olosuhteet tai liikenteen järjestämisen edellytykset ovat siten muuttuneet, että suunniteltua liikennettä ei ole tarkoituksenmukaista tai mahdollista toteuttaa tarjouspyynnössä esitetyllä tavalla, ostaja voi luopua kilpailukohteesta tarjouskilpailun aikana tai tarjouskilpailun jälkeen aina siihen saakka, kun ostoliikennesopimus on allekirjoitettu.

6 Liikennöintisopimus ja julkisen palvelun velvoite

6.1 Ostoliikennesopimus

Tarjouskilpailun ratkaisemisen jälkeen ostajan ja tarjouskilpailun voittaneen liikenteenharjoittajan kesken tehdään ostoliikennesopimus. Tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan on hyväksyttävä lentokenttäoperaattori Finavian toimitusehdot 30 vuorokautta ennen liikenteen aloittamista.

Tarjouksen on perustuttava ostoliikennesopimuksen ehtoihin. Luonnos ostoliikennesopimuksesta on tämän tarjouspyynnön liitteenä. Jättämällä tarjouksen tässä tarjouskilpailussa liikenteenharjoittaja hyväksyy kyseiset ehdot.

Sopimusta voidaan muuttaa ainoastaan siinä tapauksessa, että julkisen palvelun velvoitteen mukaiset vaatimukset yhä täyttyvät muutosten tekemisen jälkeen. Sopimusta koskevat muutokset on tehtävä kirjallisesti. Sopimusosapuolilla on oikeus purkaa tai irtisanoa sopimus, jos siihen on sopimusehdoissa todettu syy.

6.2 Julkisen palvelun velvoite ja muu lainsäädäntö

Tarjouksen on täytettävä tämän tarjouspyynnön liitteessä 1 määritellyt julkisen palvelun velvoitteen vaatimukset. Jättämällä tarjouksen tässä tarjouskilpailussa liikenteenharjoittaja

Tarjouskilpailuun osallistuva lentoliikenteen harjoittaja sitoutuu noudattamaan voimassaolevaa lainsäädäntöä. Tämä sisältää muun muassa Suomen kuluttajalainsäädännön ja verolainsäädännön, digipalvelulain (Laki digitaalisten palvelujen tarjoamisesta 306/2019), Euroopan Unionin soveltuvan lentoliikennettä koskevan sääntelyn sekä kaiken kotimaisen sekä kansainvälisen turvallisuutta koskevan sääntelyn. Tilaaja kiinnittää tarjoajien huomiota erityisesti turvallisuutta koskevaan sääntelyyn.

7. Muutoksenhaku

Tilaaja lähettää tekemänsä hankintapäätöksen tarjoajille tiedoksi sähköpostitse tarjoajan tarjouksessaan ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen. Hankintapäätökseen sisältyvät tiedot tarjousten arvioinnista, päätöksen perustelut sekä valitusosoitus ja oikaisuohje muutoksenhaku varten. Oikaisua voi hakea Traficomilta ja valitus tulee toimittaa hallinto-oikeudelle.

Sopimus Traficom ja valitun toimittajan välillä syntyy vasta kirjallisen ostoliikennesopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus ei synny tarjouskilpailun ratkaisua koskevan päätöksen tiedoksiannolla.

Valitusosoite:

Helsingin hallinto-oikeus, Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki, helsinki.hao@oikeus.fi,

www.oikeus.fi/hallintooikeudet/helsinginhallinto-oikeus

8. Liitteet

Tarjouspyynnön liitteet:

- 1) Päätös julkisen palvelun veloitteesta TRAFICOM/120140/05.00.29.00/2022
- 2) Aikataulut
- 3) Nettokustannuslaskelmamalli
- 4) Taustatietotaulukko
 - A) Joensuu
 - B) Jyväskylä
 - C) Kajaani
 - D) Kemi ja Kokkola
- 5) Tarjouslomake
 - A) Joensuu
 - B) Jyväskylä
 - C) Kajaani

6) Tarjouskilpailun ratkaisuperusteet -ilmoituspohja

A) Joensuu

B) Jyväskylä

C) Kajaani

D) Kemi ja Kokkola

7) Ostoliikennesopimusluonnos (englanniksi)

8) Toimittajan vakuutus pakotteista -allekirjoitettuna (kansainvälinen pakotelainsäädäntö)